


<p>Sistema Socio Sanitario</p>  <p>Regione Lombardia ASST Santi Paolo e Carlo</p>	<p>ISTRUZIONI PER LA RACCOLTA DELLE URINE DELLE 24 ORE IN CONTENITORE ACIDIFICATO</p> <p>تعليمات حول كيفية جمع عينة البول من القسطرة البولية من أجل تحليل كامل</p>	<p>AST_LAB_510_Ed 00</p>
		<p>Approvazione: Direttore SC Laboratorio Analisi Chimico Cliniche</p>
		<p>Data di Emissione: 06.12.2022</p>

Gentile utente,
per la corretta esecuzione dell'esame richiesto e per la Sua sicurezza, si consiglia di attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni.

عزيزي المريض،

من أجل اجراء تحليل البول المطلوب بطريقة صحيحة ومن أجل سلامتك ، نوصيك باتباع التعليمات التالية بدقة.

AVVERTENZE

Iniziare la raccolta il giorno in cui si decide di consegnare le urine al Centro Prelievi.

التحذيرات

ابدأ عملية جمع عينة البول في اليوم الذي تقرر فيه تسليم العينة إلى مركز التحليل.

CONTENITORE

Procurarsi in farmacia un contenitore sterile per la raccolta delle urine.

وعاء او عبة التحليل

الحصول من الصيدلية على وعاء او عبة معقمة لجمع عينة البول.

ISTRUZIONI PER LA RACCOLTA DEL CAMPIONE AL PROPRIO DOMICILIO

تعليمات حول كيفية جمع عينة البول بالمنزل

1. Lavarsi le mani prima di iniziare le fasi della raccolta;

1. اغسل يديك قبل الشروع في جمع عينة البول ؛

2. Clampare il catetere con una pinza, al di sotto del raccordo con la sacca, per non più di 30 minuti;

2. قم بتثبيت القسطرة البولية بمشبك تحت الوصلة بكيس تجميع البول لمدة لا تزيد عن 30 دقيقة ؛

3. Disinfettare un tratto del catetere, appena sopra la giunzione con il tubo di raccordo, oppure, se il catetere ne è provvisto, disinfettare l'apposito dispositivo per la raccolta del campione;

3. تطهير جزء من القسطرة، فوق التقاطع مباشرة مع الأنبوب الموصل، أو إذا تم تركيب القسطرة، قم بتطهير جهاز جمع العينات

4. Aspirare con siringa sterile l'urina e trasferire circa 10 ml nell'apposito contenitore o in una provvettasterile;

4. شفط البول بحقنة معقمة ونقل حوالي 10 مل إلى العبة المناسبة أو إلى أنبوب معقم ؛

5. Chiudere immediatamente il contenitore con attenzione;

5. إغلاق العبة او الوعاء بعناية فوراً ؛

 <p>Sistema Socio Sanitario Regione Lombardia ASST Santi Paolo e Carlo</p>	ISTRUZIONI PER LA RACCOLTA DELLE URINE DELLE24 ORE IN CONTENITORE ACIDIFICATO	AST_LAB_510_Ed 00
	تعليمات حول كيفية جمع عينة البول من القسطرة البولية من أجل تحليل كامل	Approvazione: Direttore SC Laboratorio Analisi Chimico Cliniche
		Data di Emissione: 06.12.2022

6. Si consiglia la conservazione del contenitore in frigorifero, fino alla consegna al Centro Prelievi.

6. يوصى بتخزين وعاء او علبه التحليل في الثلاجة على غاية وقت تسليما إلى مركز التحليل

Nota Bene: l'urina raccolta dalla sacca o sconnettendo il catetere non è un materiale idoneo per l'esame.

ملاحظة هامة: البول الذي يتم جمعه من الكيس أو بعد فصل القسطرة ليس مادة مناسبة للفحص و التحليل.